

SCHULE UND GESELLSCHAFT

SCHOOL AND SOCIETY

The school building is as an example of the vicissitudes of changing society. In World War I, young Niedernberg soldiers (1) initially went to war against the "arch enemy" France with enthusiasm, only to stand before the ruins of a misguided policy after four years. From 1930 onwards, National Socialism profited from the world economic crisis. After the seizure of power in 1933, society was ideologized down to the villages (2) - and led into World War II. The result was the break-up of Germany with millions of refugees and displaced persons who had to be taken in everywhere, such as the Sacher family (3) in Niedernberg. The families were integrated and proved to be an enrichment for the village.

The idea of connecting peoples was taken up and put into practice in 1975. In 2015, the 40th anniversary of the partnership with Santes in France was celebrated. This city partnership is filled with life, as the youth exchange shows (4/2022).

ÉCOLE ET SOCIÉTÉ

Le bâtiment scolaire sert d'exemple pour illustrer les vicissitudes d'une société en pleine mutation. Pendant la Première Guerre mondiale, de jeunes soldats de Niedernberg (1) partirent au début avec enthousiasme à la guerre contre « l'ennemi juré », la France, pour se retrouver quatre ans plus tard devant les ruines d'une politique mal orientée. Le national-socialisme en a profité dès la crise économique mondiale de 1930. Après la prise du pouvoir en 1933, la société a été idéologisée jusque dans les villages (2) - et menée à la Deuxième Guerre mondiale. Le résultat fut le partage de l'Allemagne avec un nombre de millions de réfugiés et de personnes déplacées qui durent être accueillis partout, comme par exemple la famille Sacher (3) à Niedernberg. Les familles ont été intégrées et se sont révélées être un enrichissement pour le village.

L'idée d'un lien entre les peuples a été reprise et mise en pratique en 1975. En 2015, on a fêté les 40 ans du jumelage avec Santes en France. Ce jumelage est plein de vie, comme le montre l'échange de jeunes (4/2022).



(1)



(3)



(2)



(4)

Das Schulgebäude soll als Beispiel für die Wechselfälle der sich ändernden Gesellschaft dienen. Im 1. Weltkrieg zogen die jungen Niedernberger Soldaten (1) anfangs mit Begeisterung gegen den „Erzfeind“ Frankreich in den Krieg, um nach vier Jahren vor den Trümmern einer fehlgeleiteten Politik zu stehen. Von diesem Nährboden profitierte seit der Weltwirtschaftskrise ab 1930 der

Nationalsozialismus. Nach der Machtergreifung 1933 wurde die Gesellschaft bis in die Dörfer ideologisiert (2) und in den 2. Weltkrieg geführt – mit Terror, Mord und Vernichtungslagern. Das Ergebnis war die Zerschlagung Deutschlands mit einer Millionenzahl von Flüchtlingen und Vertriebenen, die überall aufgenommen werden mussten, wie z. B. Familie Sacher (3) in Niedernberg. Die Familien wurden integriert und erwiesen sich als Bereicherung für das Dorf, viele Nachkommen sind mit Einheimischen verheiratet.

Der Gedanke der Völkerverbindung wurde auch in Niedernberg aufgenommen und 1975 in die Tat umgesetzt. 2015 feierte man das 40-jährige Jubiläum der Partnerschaft mit Santes in Frankreich. Diese Jumelage ist mit Leben erfüllt, wie der Jugendaustausch zeigt (4/2022).



SANDSTEINSCHULE UND RAIFFEISENBANK

SAND STONE SCHOOL AND RAIFFEISENBANK

The 3rd school building in Niedernberg was built in 1875/76 (1). There were 2 appartements for teachers on the ground floor, on the 1st floor you could find 3 rooms for education (2, around 1930). Since 2014 preschool children are instructed on 2 floors in the "Dr. Albert-Liebmann-School. Since 1991, the historical association has assembled a local history collection in the attic (3).

The former Raiffeisenkasse Niedernberg was founded in 1889. In 1929, a warehouse was built for the storage and sale of fertilizers, seeds and fuels. In 1954, offices were set up there, where money transactions were also carried out (4, opposite the school). In 1961, the bank building, which was later extended several times, was built on the main road (5).



(1)



(2)

SANDSTEINSCHULE ET CREDIT AGRICOLE

Le troisième bâtiment scolaire de Niedernberg a été construit en 1875/76 (1). Au rez-de-chaussée se trouvaient deux logements pour les enseignants, au premier étage trois salles pour l'enseignement (2, vers 1930). Depuis 2014, l'école Dr. Albert-Liebmann accueille des enfants d'âge préscolaire sur deux étages. L'association d'histoire a rassemblé une collection d'histoire locale dans les combles depuis 1991 (3).

L'ancienne Raiffeisenbank (credit agricole) Niedernberg a été fondée en 1889. En 1929, un entrepôt a été construit pour le stockage et la vente d'engrais, de semences et de combustibles. En 1954, des bureaux y ont été aménagés, dans lesquels on effectuait également des transactions financières (4, en face de l'école). En 1961, le bâtiment de la banque, agrandi à plusieurs reprises par la suite, a été construit dans la rue principale (5).



(3)



(4)



(5)

Das dritte Niedernberger Schulgebäude wurde 1875/76 errichtet (1). Im Erdgeschoß befanden sich zwei Lehrerwohnungen, im 1. Stock drei Säle für den Unterricht (2, um 1930). Im Laufe des 20. Jahrhunderts wurde auch das Erdgeschoss in Schulräume umgewandelt. Mit dem Neubau bzw. der Erweiterung der Grundschule verließen Anfang des 21. Jahrhunderts die letzten Klassen das Erdgeschoss. Seit 2014 betreut die Dr. Albert-Liebmann-Schule auf zwei Stockwerken Vorschulkinder. Über die Jahre belegten die Bücherei, die Mittagsbetreu-

ung, die DJK und der Geschichtsverein das Haus. Letzterer hat im Dachgeschoß seit 1991 eine heimatkundliche Sammlung zusammengetragen, welche im Ausstellungsraum präsentiert wird (3).

Die ehemalige Raiffeisenkasse Niedernberg, heute Raiffeisen-Volksbank Aschaffenburg, geht auf den Spar- und Darlehenskassenverein zurück. Dieser wurde nach der Idee von Friedrich Wilhelm Raiffeisen 1889 gegründet. Den 1. Vorstand Alois Reinhard löste 1934 Johann Wagner ab. Nachfolger des Darlehensrechners wurde 1927 Karl Klement. Diesen Aufgabenbereich übernahm im Jahre 1957 sein Sohn Alfred Klement. 1929 baute der Verein für die Lagerung und den Verkauf von Düngemitteln, Saatgut und Brennstoffen an der Schulstraße ein Lagerhaus. Dort wurden 1954 die ersten Büroräume eingerichtet, in denen auch Geldgeschäfte abgewickelt wurden (4, gegenüber Schule). 1961 entstand an der Ecke Hauptstraße/Kirchgasse das erste Bankgebäude, welches seither mehrfach erweitert wurde (5).

